

防疫嚴重特殊傳染性肺炎(武漢肺炎)

ป้องกันโรคปอดอักเสบจากไวรัสโคโรนา 2019 (โรคปอดอักเสบอู่ฮั่น)

北市提醒移工朋友及外籍學生，都能了解相關防疫措施

กรุงเทพฯ แจกเตือนแรงงานข้ามชาติและนักเรียนต่างชาติ เพื่อทำความเข้าใจเกี่ยวกับมาตรการป้องกัน

1. 要怎麼防疫

1. ป้องกันได้อย่างไร

(1) 有發燒咳嗽應戴口罩

(1) มีอาการป่วยเป็นไข้ ไอจาม ควรสวมหน้ากากอนามัย

(2) 肥皂勤洗手

(2) ล้างมือด้วยสบู่บ่อยๆ

(3) 少去傳統市場或醫院等人多場所，若需去醫院務必要整天戴口罩

(3) ลดการไปตลาดสด โรงพยาบาล หรือสถานที่ ที่มีผู้คนจำนวนมาก หากจำเป็นต้องไปโรงพยาบาลต้องสวมหน้ากากอนามัยตลอดทั้งวัน

(4) 避免接觸野生動物或禽鳥

(4) หลีกเลี่ยงการสัมผัสสัตว์ทั่วไปหรือสัตว์ปีก

2. 如果不舒服疑似症狀要去那裡

2. หากไม่สบายและสงสัยว่าจะป่วยเป็นโรคดังกล่าวให้ไปที่ไหน

若有出現發燒( $\geq 38^{\circ}\text{C}$ )、急性呼吸道症狀(如咳嗽)或發病前 14 日曾有旅遊史與接觸史，立刻戴口罩主動撥打 1922 專線或臺北市防疫專線 2375-3782，依指示儘速就醫，並告知旅遊史、職業別、接觸史及是否群聚

ถ้าพบว่าอุณหภูมิร่างกายสูง 38 องศาเซลเซียสขึ้นไป มีการเกี่ยวกับระบบทางเดินหายใจ (เช่น ไอจาม) หรือ 14 วันก่อนเป็นไข้ มีประวัติการเดินทางและสัมผัสกับผู้ที่มีการให้รับสวมหน้ากากอนามัยและโทรศัพท์ไปที่เบอร์สายด่วน 1922 หรือศูนย์ป้องกันโรคติดต่อกรุงเทพฯ เบอร์ 2375-3782 เพื่อขอคำแนะนำในการเข้ารับการรักษาโดยเร็วที่สุด พร้อมทั้งต้องแจ้งประวัติการเดินทางไปยังสถานที่ต่างๆ, อาชีพ, ประวัติการสัมผัสหรือกลุ่มคนที่ติดต่อในช่วงเวลาที่ผ่านมา

3. 如果周邊有人有疑似症狀要如何協助

3. หากบุคคลใกล้เคียงมีอาการเข้าข่ายสงสัยต้องช่วยเหลืออย่างไร

協助戴上口罩並主動撥打 1922 專線或臺北市防疫專線 2375-3782，依指示儘速就醫，並告知旅遊史、職業別、接觸史及是否群聚

การช่วยเหลือต้องสวมหน้ากากอนามัยและติดต่อไปยังเบอร์สายด่วน 1922 หรือหรือศูนย์ป้องกันโรคติดต่อกรุงเทพฯ 2375-3782 เพื่อขอคำแนะนำเข้ารับการรักษาโดยเร็วที่สุด พร้อมทั้งต้องแจ้งประวัติการเดินทางไปยังสถานที่ต่างๆ, อาชีพ, ประวัติการสัมผัสหรือกลุ่มคนที่ติดต่อในช่วงเวลาที่ผ่านมา

△相關防疫資訊

△ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับการป้องกันการแพร่ระบาด

衛生福利部

กระทรวงสาธารณสุขและสวัสดิการไต้หวัน

疾病管制署 - 1922 防疫達人

กรมควบคุมโรคไต้หวัน - 1922 ผู้เชี่ยวชาญการป้องกันโรคติดต่อ

☎防疫專線 1922

☎สายด่วนศูนย์ป้องกันโรคติดต่อไต้หวัน 1922

☎外來人士專線 0800-024-111

☎สายด่วนสำหรับชาวต่างชาติ 0800-024-111

北市提醒移工朋友及外籍學生，都能了解相關防疫措施(多國語言)

กรุงเทพฯ แจ้งเตือนแรงงานข้ามชาติและนักเรียนต่างชาติ เพื่อทำความเข้าใจเกี่ยวกับมาตรการป้องกัน

1. 正確戴外科口罩

สวมหน้ากากอนามัยให้ถูกต้อง

2. 正確定期洗手

ล้างมือเป็นประจำ

3. 避免吃生肉或雞蛋

หลีกเลี่ยงการรับประทานเนื้อสัตว์หรือไข่ดิบ

4. 避免去醫院或市場等地方

หลีกเลี่ยงการไปสถานที่สาธารณะเช่นโรงพยาบาลหรือตลาด

5. 避免去中國武漢或受災地區

หลีกเลี่ยงการไปเมืองอู่ฮั่นประเทศจีนหรือพื้นที่ที่ได้รับผลกระทบ